

# KALENDER JANUAR - MÄRZ 2019

JANUAR

5	SA	Christbaumversteigerung TSV Trausnitz	Sportheim	19 Uhr
6	SO	Jahreshauptversammlung FFW Trausnitz	Landhaus Pröls	19 Uhr
9	MI	Abholung Ihrer Restmülltonne		
12	SA	Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen FFW Söllitz	FFW Haus Söllitz	
14	MO	Besichtigung Firma Constantia Hueck Folien	Pirkmühle	16 Uhr
18	FR	Abholung Ihrer Papiertonne		
19	SA	Hausfasching	Gasthaus Schmid Atzenhof	19.30 Uhr
22	DI	Abholung Ihrer Wertstoffsäcke		
23	MI	Abholung Ihrer Restmülltonne		
25	FR	Jagdversammlung d. Jagdgenossen Söllitz	Seehotel Anzer	
26	SA	Jahreshauptversammlung FFW Atzenhof	Gasthaus Heuberger	19 Uhr

FEBRUAR

6	MI	Abholung Ihrer Restmülltonne		
7	DO	Filzkurs mit Anita Köstler, KDFFB	Pfarrheim	18.30 Uhr
7		Gemeinderatssitzung	Sitzungssaal, Hauptstraße 22	19 Uhr
15	FR	Abholung Ihrer Papiertonne		
16	SA	Schützenball der Bürgerschützen	Schützenheim	
19	DI	Abholung Ihrer Wertstoffsäcke		
20	MI	Abholung Ihrer Restmülltonne		
23	SA	Kinderfasching		
23	SA	Jahreshauptversammlung Fischereiverein		
28	DO	Gemeinderatssitzung	Sitzungssaal, Hauptstraße 22	19 Uhr

MÄRZ

1	FR	Weiberfasching, KDFFB u. TSV Damen	Seehotel Anzer	
2	SA	Faschingsveranstaltung SKK		
5	DI	Kinderfasching & Kehraus in Söllitz	FFW Haus Söllitz	14 Uhr
6	MI	Abholung Ihrer Restmülltonne		
9	SA	CSU Nach-Aschermittwoch	Seehotel Anzer	19.30 Uhr
10	SO	Kreuzweg, KDFFB		
11	MO	Hausgottesdienst		
13	MI	Jahreshauptversammlung OGV	Landhaus Pröls	19.30 Uhr
14	DO	Vereinsvorstandsversammlung	Seehotel Anzer	19.30 Uhr
15	FR	Abholung Ihrer Papiertonne		
16	SA	Starkbierfest	Gasthaus Schmid Atzenhof	19.30 Uhr
19	DI	Abholung Ihrer Wertstoffsäcke		
19		Patrozinium St. Josef		

20	MI	Abholung Ihrer Restmülltonne		
20		Vortrag "Gesund essen, aber was?", KDFFB	Pfarrheim	20 Uhr
21	DO	Gemeinderatssitzung	Sitzungssaal, Hauptstraße 22	19 Uhr
23	SA	Kesselfleischessen FFW Atzenhof	FFW Haus Atzenhof	16 Uhr
24	SO	Ewige Anbetung	Pfarrkirche St. Josef	
30	SA	Jahreshauptversammlung Bürgerschützen	Schützenheim	
31	SO	Gottesdienst mit. anschl. Frühschoppen, Bürgerschützen	Pfarrkirche St. Josef, Schützenheim	10 Uhr

Änderungen vorbehalten. Den aktuellen Kalender finden Sie unter [www.trausnitz.de](http://www.trausnitz.de). Änderungen oder neue Veranstaltungen nimmt Hr. Hammer von der Verwaltung entgegen (Tel.: 09606 889 24, [alfred.hammer@pfreimd.de](mailto:alfred.hammer@pfreimd.de))

## Herzlichen Glückwunsch

Wir gratulieren zum 80. Geburtstag: Fr. Gudrun Schmucker, Reisach am 22.12.2018  
Fr. Emma Runge, Lohanger am 24.12.2018

Wir gratulieren zum 85. Geburtstag: Fr. Elisabeth Weidl, Atzenhof am 26. Oktober 2018

Wir gratulieren zum 95. Geburtstag: Fr. Anna Bauer, Reisach am 31. Oktober 2018

## Wir gratulieren zum Ehejubiläum

Wir gratulieren zum 50. Hochzeitstag: Fr. Dorothea und Hr. Werner Paech, Lohstraße am 28. September 2018

### Impressum

Der nächste Gemeindeanzeiger erscheint am **08. April 2019**. Anzeigenschluss ist am **18. März 2019**. Er liegt an folgenden Stellen kostenlos zur Mitnahme auf:

Söllitz per Postwurf  
Atzenhof per Postwurf  
Köttlitz im Dorfgemeinschaftshaus

Reisach + Bierhof im Briefkasten „Der neue Tag“  
Trausnitz im Gemeindehaus, der Bäckerei Seegerer  
im Dorfladen und in der Pfarrkirche

Herausgeber: Gemeinde Trausnitz · Hauptstraße 22 · 92555 Trausnitz · [www.trausnitz.de](http://www.trausnitz.de)



# GEMEINDEANZEIGER

Ausgabe 16 / Januar - März 2019



Die heilige Familie – gemalt von Ernst Zimmerer



## Herzlich Willkommen

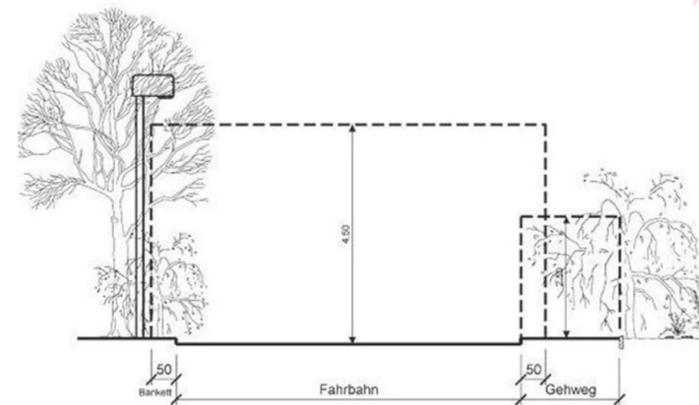
Seit dem 1.12.2018 ist Fr. Elisabeth Babl als Raumpflegerin im Landkindergarten tätig. Wir wünschen Ihr einen guten Start sowie viel Freude bei der Tätigkeit. Auf gute Zusammenarbeit.

### Unzulässige Einleitung in die Kanalisation

In letzter Zeit wird unsere Kanalisation vermehrt als Müllkippe oder zur Entsorgung von Sonderabfällen missbraucht. Aus diesem Grund weisen wir auf Folgendes hin:

Stoffe beziehungsweise Abwässer, die in der Kanalisation arbeitende Menschen gefährden, Entwässerungsanlagen der Gemeinde beschädigen, die Arbeit der Kläranlage beeinträchtigen, erschweren oder dort nicht zurückgehalten werden, die Umwelt gefährden oder Geruchsbelästigungen verursachen, dürfen nicht in das Kanalnetz eingeleitet werden.

### Baum-, Sträucher- und Heckenrückschnitt Zeit bis zur Vegetationsphase nutzen



Grundstücksbesitzer deren Bäume, Sträucher oder Hecken auf öffentliche Straßen, Wege oder Plätze ragen, werden gebeten, den Überhang bis spätestens 28. Februar 2019 zurückzuschneiden. Die gesetzlichen Bestimmungen schreiben vor, dass überhängendes Gehölz nicht in den freizuhaltenden Luftraum hineinragen darf.

**Freizuhaltender Luftraum:**  
**Straßen, Wege, Plätze:**  
 Vom Boden bis 4,50m Höhe  
**Gehwege:**  
 Vom Boden bis 2,50m Höhe

Hierzu zählen Stoffe aus dem Haushalt und sonstigem privaten Gebrauch, wie zum Beispiel: Küchenabfälle, Nahrungsmittelreste, Textilien, Windeln, Hygieneartikel, Arzneimittel oder Ähnliches.

#### Bitte beachten Sie:

Einrichtungen der Abwasseranlage (z.B. Pumpen) die dabei zu Schaden kommen, müssen ersetzt werden und über die Kanaleinleitungsgebühr jedem Bürger in Rechnung gestellt.

### Ehemalige „Sandgrube“ in Söllitz

Das Landratsamt hat uns zum wiederholten Male mitgeteilt, dass dort nur temporär und ausschließlich Schnitt- und Brennholz zwischengelagert werden darf. Auf Abdeckungen ist dabei zu verzichten. Schredderholz für Hackschnitzel oder andere Materialien dürfen dort nicht mehr abgelagert werden.

Bitte beachten Sie zu dem, dass die Fläche der ehemaligen Sandgrube in der Bauphase der Dorferneuerung als Zwischenlager dient. Wir bitten die Fläche bis zum 31. März 2019 entsprechend zu räumen.

### Martinszug 2018

Das Martinsfest 2018 wurde zum ersten Mal zusammen von der Grundschule und dem Landkindergarten gestaltet.

Die Andacht in der Pfarrkirche wurde mit einem Martinslied eröffnet. Anschließend versammelten sich die Kinder um den Altar, um die Legende des Heiligen nachzustellen.

Mit ihren Laternen zogen alle Kinder dann in den Schulhof. Ein Lichtertanz der Kindergartenkinder um den Heiligen Martin bildete den Abschluss der kleinen Feier.

Als Belohnung wurde an die mitwirkenden Kindergarten- und Schulkinder vom Elternbeirat Martinshörnchen verteilt. Bei Tee, Glühwein und heißen Wienern klang der Abend aus.

### Offene Ganztagsbetreuung

Mit der Eröffnung des Landkindergartens bietet die Gemeinde nun auch eine offene Ganztagsbetreuung für Grundschul Kinder an. Die Grundschüler gehen dabei nach Unterrichtsende in den Bereich des Landkindergartens und werden dort von pädagogischem Fachpersonal betreut.

Die Betreuungszeit kann individuell gebucht werden. Maximal jedoch bis 15.30 Uhr (Mo-Do) und

13.30 Uhr (Fr). Auf Wunsch nehmen die Kinder am Mittagessen teil (freiwillig).

Der Intensivraum steht den Kindern zur Erledigung Ihrer Hausaufgaben zur Verfügung oder sie genießen Ihre Freizeit mit Spiel und Spaß.

**Anmeldungen im Landkindergarten unter:**  
 09655 / 7563020  
 landkindergarten@trausnitz.de

### Anmeldungen für das neue Kindergartenjahr

Am Mittwoch, den 30.01.2019 und Donnerstag, den 31.01.2019 können im Landkindergarten die Kinder für das Kindergartenjahr 2019/2020 angemeldet werden. Alle interessierten Eltern bitten wir um Terminvereinbarung unter Tel: 09655 7563020. Auch Kinder, die während des laufenden Jahres aufgenommen werden sollen, müssen an diesen Tagen angemeldet werden. Gerne können die Kinder zum Anmeldegespräch mitgebracht werden.

### Familiengottesdienst

Am Sonntag, den 24. März 2019 findet während der Fastenzeit ein Familiengottesdienst statt, der von den Landkindergartenkindern und den Grundschulkindern gestaltet wird. Der Gottesdienst beginnt um 10 Uhr in der Pfarrkirche St. Josef.

### Einfache Dorferneuerung Köttlitz/Söllitz

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 13. Dezember den Auftrag für die Tiefbauarbeiten vergeben. Den Zuschlag erhält die Fa. Schiederer Bau GmbH aus Bechtsrieth. Ihr Angebot war das wirtschaftlichste mit 513.000 Euro (netto). Insgesamt gaben 9 Firmen Angebote ab. Die Preisspiegel lag zwischen 513.000 Euro - 830.000 Euro (netto). Durch die Einleitung der Dorferneuerung können auch private Maßnahmen beantragt werden. Anmeldungen nimmt Hr. Baumer von der Verwaltung entgegen.

#### Gemeinderatssitzungen:

- Donnerstag, 07. Februar 2019, 19.00 Uhr
- Donnerstag, 28. Februar 2019, 19.00 Uhr
- Donnerstag, 21. März 2019, 19.00 Uhr
- Jeweils im Sitzungssaal, Hauptstraße 22

**Kontakt:**  
 09606 889-35  
 bernhard.baumer@pfreimd.de

### Dorfladen - Statusbericht

Da uns auf verschiedenste Art und Weise immer wieder Nachfragen zum Geschäftsverlauf des Dorfladens erreichen, möchten wir an dieser Stelle einen kurzen Statusbericht geben:

Nach der Eröffnung am 5. Mai hatten wir überplanmäßige 4 Monate. Mit Beginn der dunklen Jahreszeit reduzierte sich die Kundenfrequenz und damit auch der Umsatz um ca. 25%. Damit der Laden kostendeckend arbeiten kann, ist ein Jahresumsatz von 220.000 Euro erforderlich.

Auf Basis der ersten 4 Monate wäre dies kein Problem. Auf Basis der letzten 3 Monate kann das Ziel nicht erreicht werden. Im Schnitt kaufen unsere Kunden für 10 Euro/pro Einkauf. Dieser Wert ist absolut und im Vergleich zu anderen Dorfläden gut. Bricht man nun die 220.000 Euro auf 290 Öffnungstage herunter und rechnet mit 10 Euro Einkaufswert pro Kunde, dann sollten 75-80 Kunden den Dorfladen pro Tag besuchen.



Allen Bürgerinnen und Bürgern muss klar sein, dass es an jedem einzelnen selbst liegt, wie und ob der Dorfladen langfristig bestehen kann. Je höher die Frequenz im Laden ist, desto mehr Leistungen und Qualität kann der Dorfladen liefern.

Das Personal erfüllt sehr gerne Kundenwünsche. Teilen Sie uns gerne auch Ihre Kritik mit. Wir nehmen uns diese zu Herzen!

### Liebe Bürgerinnen und Bürger, verehrte Gäste!

das Weihnachtsfest steht vor der Tür und das Jahr 2018 neigt sich langsam aber sicher dem Ende zu.

Ein Jahr, in dem unsere Gemeinde deutlich an Attraktivität dazu gewonnen hat. Beispielsweise mit der Eröffnung des Landkindergartens und der offenen Ganztagsbetreuung für Grundschüler bieten wir jungen Familien moderne Betreuungsmöglichkeiten.

Durch die Eröffnung des Dorfladens stärken wir die Nahversorgung und fördern das soziale Miteinander.

Wir alle können stolz auf das Geleistete sein! Das Gesamtpaket, das unsere Gemeinde nun bietet, ist vorzeigbar und kann selbstbewusst vermarktet werden.

Auch im Jahr 2019 haben wir Zukunftsvisionen und arbeiten weiter daran, dass alle Altersschichten gut miteinander leben können. Ich hoffe, ich kann wieder auf Sie/Euch alle zählen?

Ein herzliches "Vergelt's Gott" allen, die sich das ganze Jahr über für die Heimat einbringen und sich ehrenamtlich in unserer Gemeinde engagieren. In der Weihnachtszeit danke ich besonders für den Weihnachtsschmuck auf den Dorfplätzen und dem Sachsenturm.

Vielen Dank an unseren Kunstmaler Ernst Zimmerer, dessen Motiv wieder den Titel des Gemeindeanzeigers und unserer Weihnachtsgrußkarten schmückt.

Ich wünsche Ihnen allen frohe Weihnachten, etwas Ruhe und Gemütlichkeit sowie ein glückliches und friedvolles Jahr 2019.

Bleiben Sie oder werden Sie gesund und zufrieden.

Herzlichst  
 Martin Schwandner  
 1. Bürgermeister